



Indiana State  
Department of Health  
Epidemiology Resource Center

## Información breve: Paperas

### ¿Qué son las paperas?

Las paperas son causadas por un virus. Afectan las glándulas que producen saliva. Estas glándulas están cerca del área de la mandíbula a ambos lados del rostro y del cuello. Se puede producir una infección a uno o ambos lados que ocasiona inflamación y dolor en estas glándulas. En 2014, existían 8 casos confirmados de paperas en Indiana.

### ¿Cuáles son los síntomas de las paperas?

Los síntomas de las paperas son:

- fiebre leve
- cansancio
- dolor de cabeza
- dolor detrás de las orejas
- síntomas del sistema respiratorio superior (tos, congestión nasal, etc.)
- inflamación y dolor en la mandíbula, en la parte delantera y detrás de los oídos

Aunque las personas no tengan inflamación pueden contagiar el virus a los demás.

### ¿Cómo se propagan las paperas?

Las paperas se propagan a través del contacto directo e indirecto con las gotas de la nariz o la garganta de la persona infectada. Se puede propagar cuando una persona infectada tose o estornuda. Las personas con paperas pueden contagiar la enfermedad hasta 2 días antes y 5 días después del comienzo de los síntomas. Cualquiera que padezca paperas debería permanecer en el hogar durante ese tiempo para evitar transmitir la enfermedad a los demás. Las personas que tengan paperas también pueden contagiar la enfermedad incluso antes de sentirse mal.

### ¿Quién está en riesgo de contraer paperas?

Cualquiera que no haya recibido dos dosis de la vacuna contra las paperas (por lo general, sarampión-paperas-rubéola o triple viral SPR) está en riesgo. El riesgo es mayor para los viajeros internacionales o las personas que tienen contacto con viajeros internacionales. Existe mayor riesgo de aborto espontáneo en las mujeres que padecen paperas durante el primer trimestre de embarazo. Las complicaciones de las paperas, como son la encefalitis (inflamación del cerebro) y la pérdida de audición suelen ocurrir más en adultos.

### ¿Cómo sé si mi hijo o yo contrajimos paperas?

Consulte con su médico si usted o su hijo se expuso a alguien con paperas o si alguno presenta síntomas de paperas. El médico comprobará si tiene paperas o analizará si es

inmune a la enfermedad. Muchos virus y bacterias pueden ocasionar inflamación y dolor similar al que causa el virus de las paperas.

### **¿Cómo se tratan las paperas?**

Debido a que las paperas son causa de un virus, los antibióticos no pueden curar ni tratar las paperas. Los tratamientos se centran mayormente en aliviar los síntomas. Se recomienda, por lo general, reposo, una dieta blanda (para reducir el dolor al masticar) y calmantes para los dolores de cabeza y musculares.

### **¿Cómo se pueden prevenir las paperas?**

La vacuna de SPR es segura y muy buena para prevenir las paperas. La mayoría de las escuelas y algunos centros de cuidado infantil exigen comprobantes de vacunación antes de inscribirse. Si no sufrió paperas y no recuerda haberse vacunado, consulte con su médico. Su médico puede decidir si necesita una dosis de la vacuna. Dos dosis de la vacuna deberían brindar una protección de por vida.

---

**Para los viajeros:** Las paperas son un problema en muchas otras partes del mundo. A pesar de que la vacuna contra las paperas forma parte del calendario de vacunación de rutina, sería conveniente consultar las [pautas de viaje de CDC](#) del país o los países que visitará y asegurarse de que está al día con las vacunas de rutina y de viaje antes de viajar.

Toda la información presentada tiene como fin el uso público. Puede encontrar más información sobre las paperas en:

- <http://www.cdc.gov/mumps/about/index.html>
- <http://www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/mumps/default.htm>
- <http://www.cdc.gov/vaccines/hcp/acip-recs/vacc-specific/mmr.html>

Estos sitios están disponibles solamente en inglés.